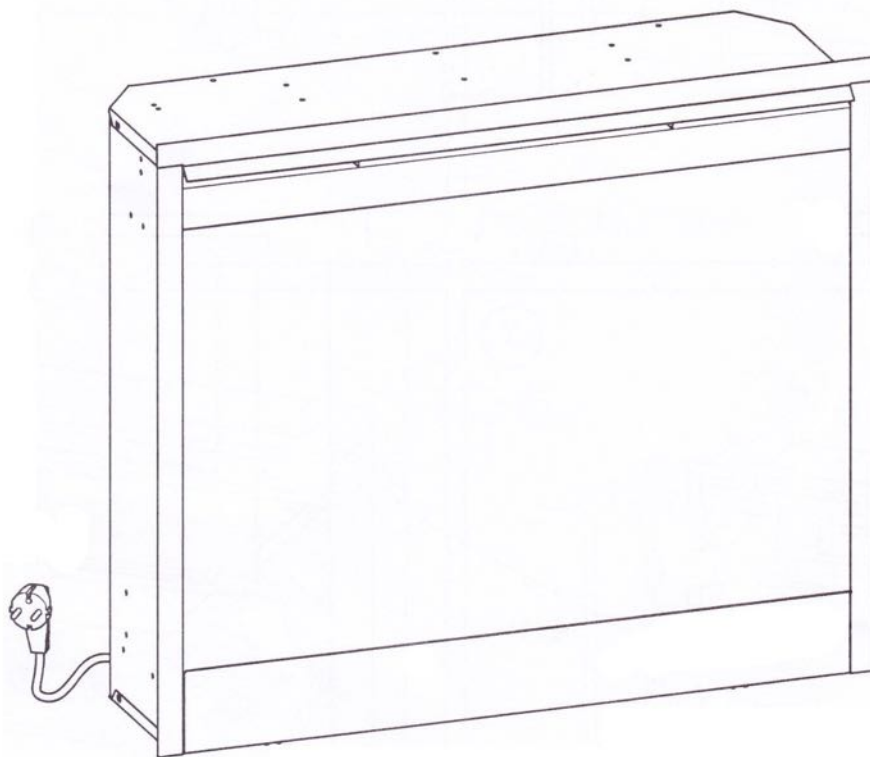


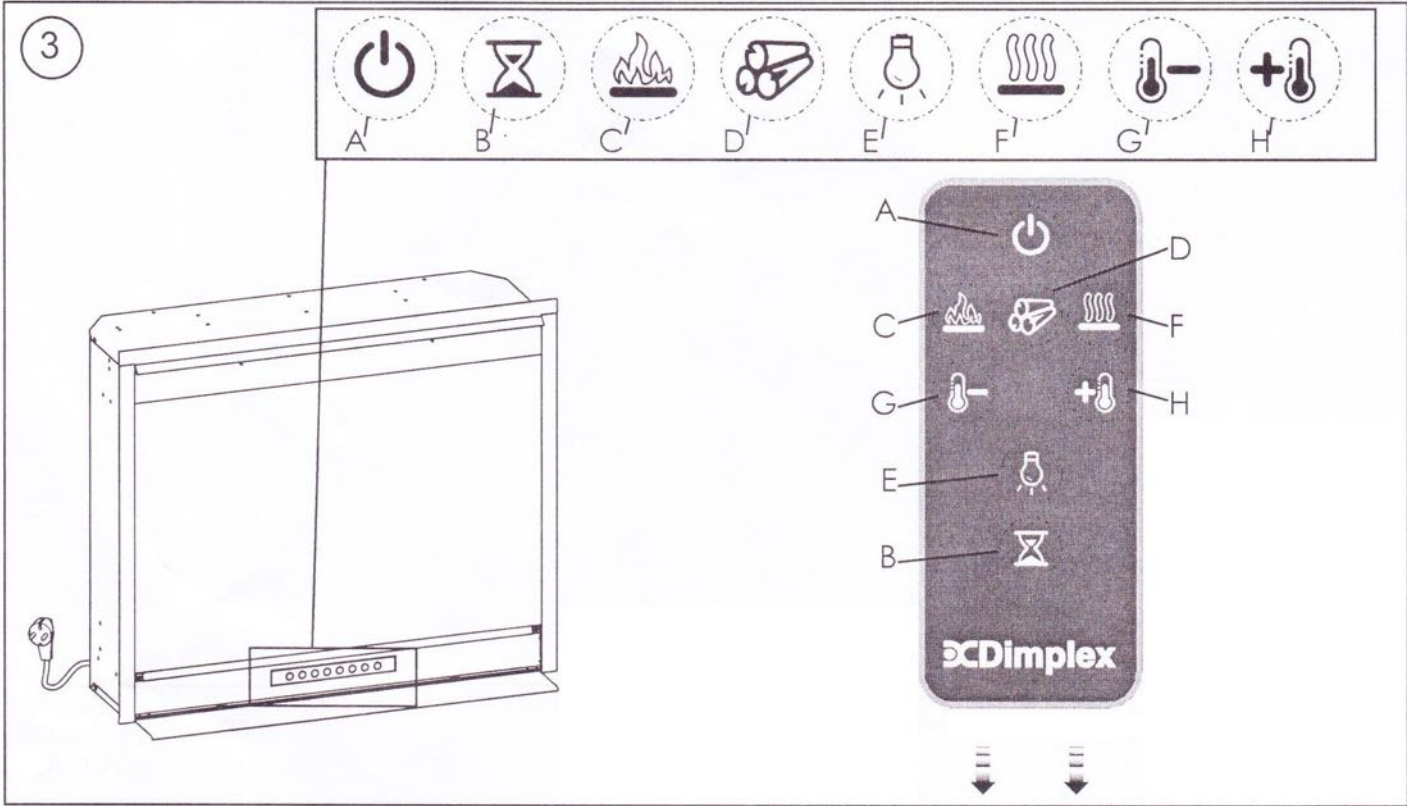
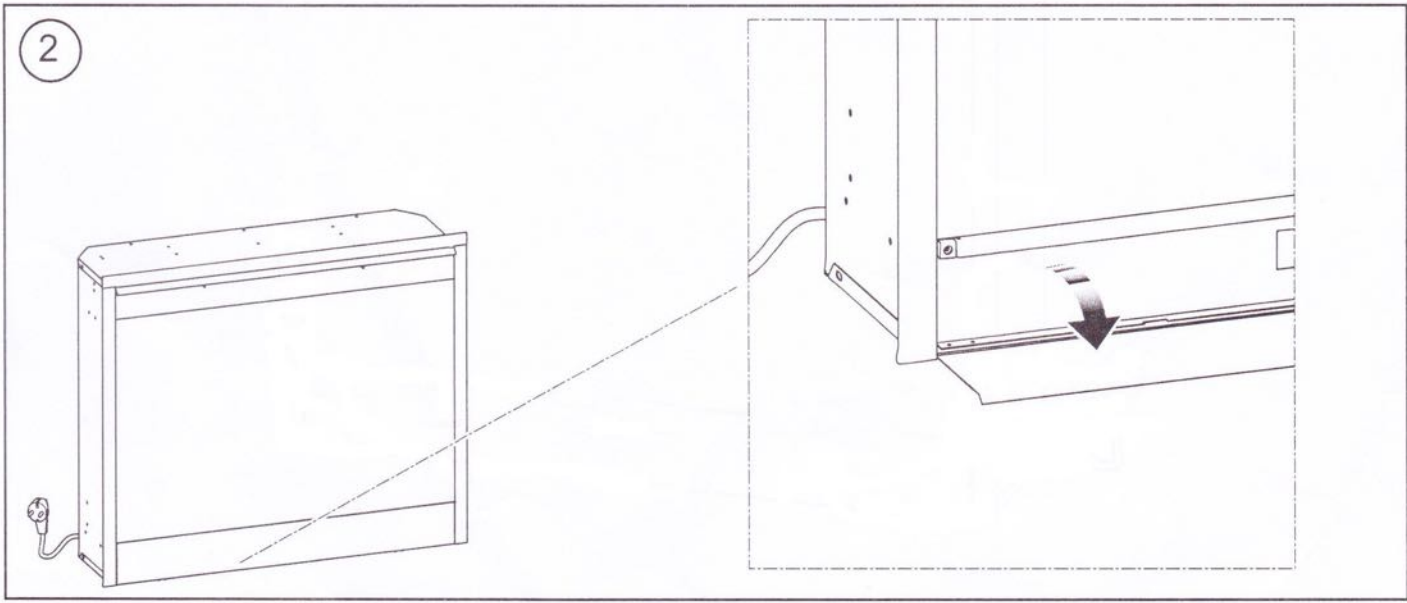
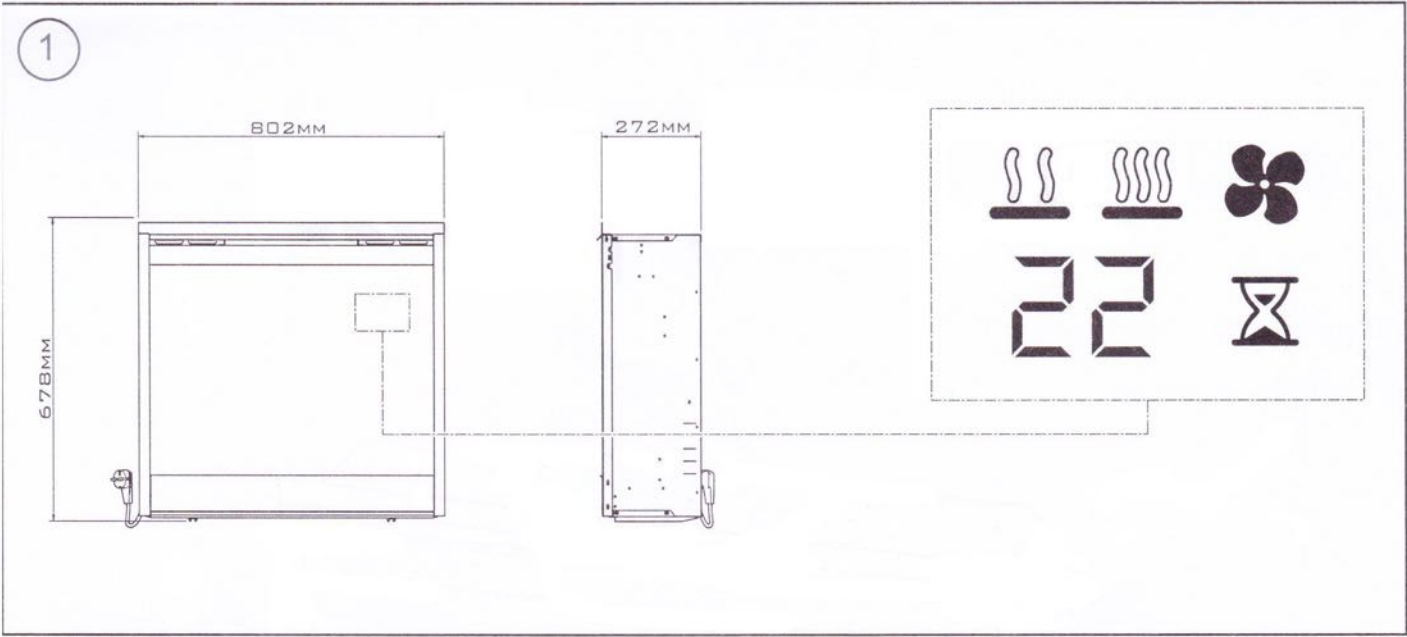
# Dimplex

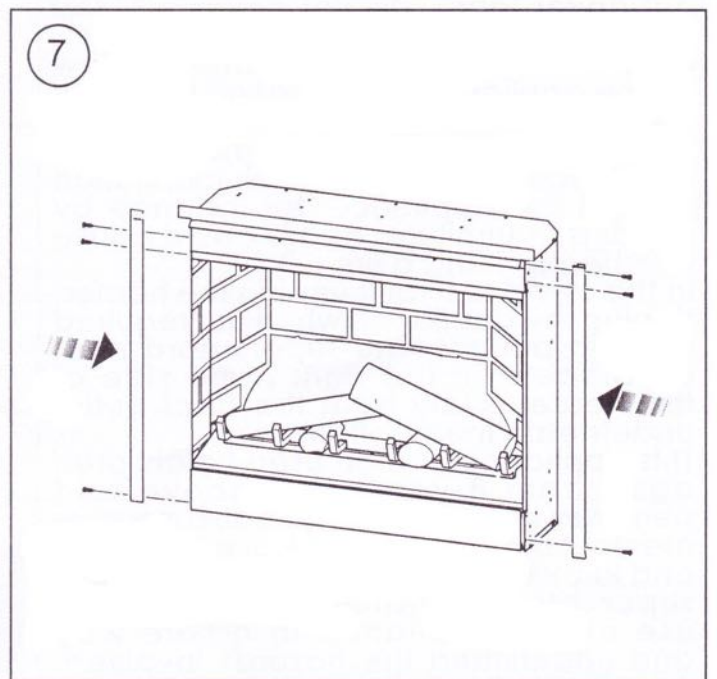
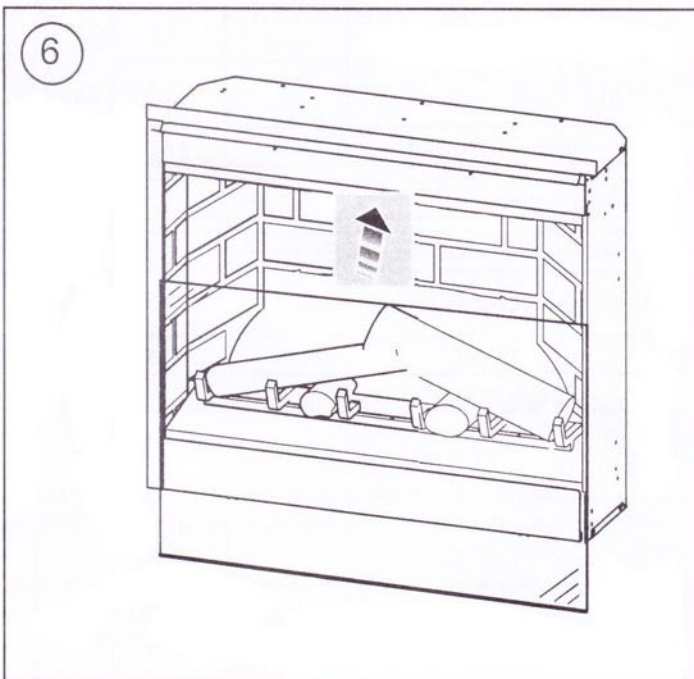
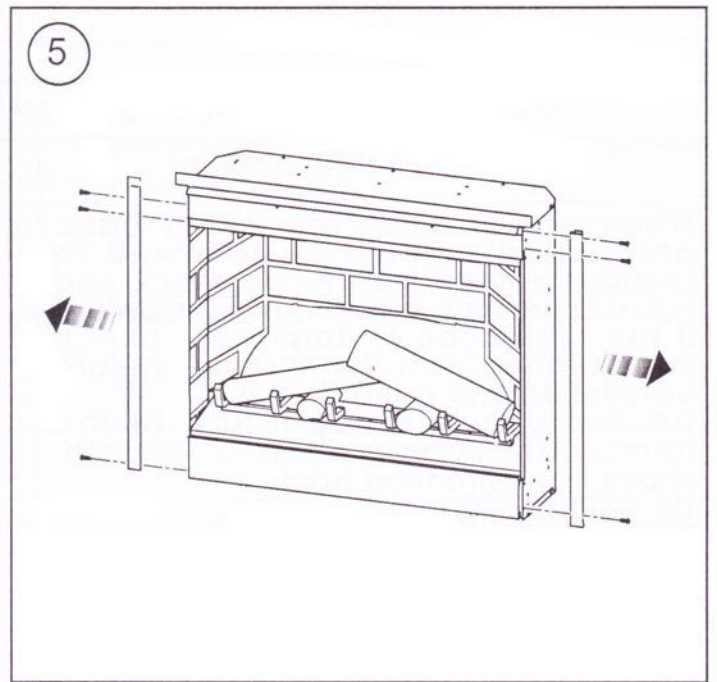
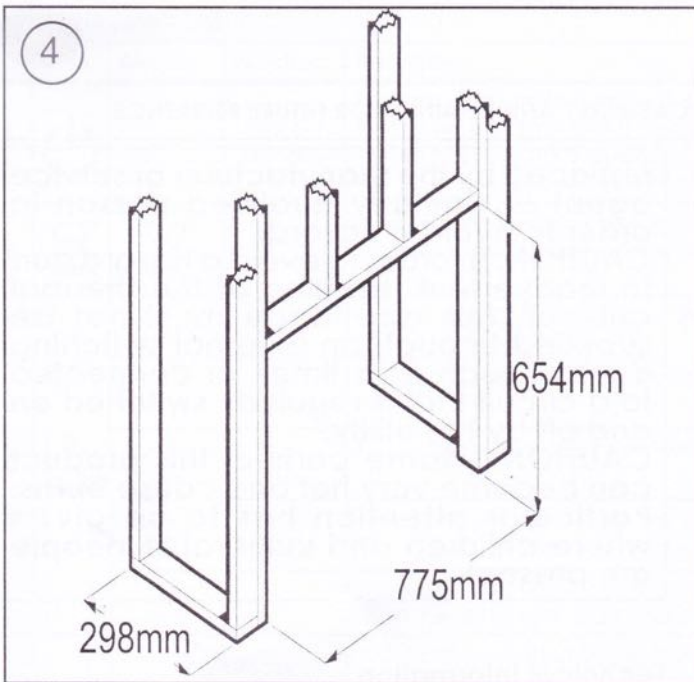


## 30" FIREBOX

RU

UA





НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### Важные советы по безопасности

При использовании электрических приборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности для снижения риска пожара, поражения электрическим током и травм людей, в том числе:

В случае повреждения прибора проверьте его у поставщика перед установкой и эксплуатацией.

Не используйте этот прибор возле ванны, душа или бассейна.

Не используйте вне помещения.

Прибор нельзя размещать непосредственно над или под установленной розеткой или распределительной коробкой.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прибор имеет предупреждающий символ, указывающий на то, что прибор нельзя накрывать

или прибор имеет маркировку "Не накрывать прибор". Ни в коем случае не накрывайте и не заграждайте



решетку теплоотвода, расположенную над горячим отверстием на приборе. Если прибор закрыт, может произойти перегрев. Не кладите вещи или одежду на прибор, не загораживайте циркуляцию воздуха вокруг прибора, например, шторами или мебелью, это может привести к перегреву и создать риск пожара.

В случае неисправности отключите нагреватель. Также отключайте прибор, если в течение длительного времени нет необходимости его использовать. Сетевой шнур должен быть расположен справа от нагревателя, подальше от теплоотвода в нижней части прибора.

Этот прибор может использоваться детьми в возрасте не младше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или не обладающими опытом и знаниями, при условии, что за ними есть надзор, либо они проинструктированы, как безопасно пользоваться прибором, и понимают сопутствующие опасности. Дети не должны играть с прибором. Дети без надзора взрослых не должны выполнять очистку и техническое обслуживание прибора.

Дети младше 3 лет, если за ними нет постоянного надзора, должны находиться подальше от прибора. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать и выключать прибор только при условии, что он помещен или установлен на предназначенное рабочее место, и за детьми есть присмотр, либо они проинструктированы, как безопасно пользоваться прибором, и понимают сопутствующие опасности. Детям в возрасте от 3 до 8 лет запрещается включать в сеть, регулировать и чистить прибор, или выполнять его техническое обслуживание. Прибор должен быть установлен так, чтобы обеспечить доступ к вилке.

Хотя этот прибор соответствует стандартам безопасности, мы не рекомендуем использовать его на коврах с высоким ворсом или на длинноворсовом покрытии. Во избежание опасности, в случае повреждения шнура питания его должен заменять изготовитель, сервисный агент или другой квалифицированный специалист.

Во избежание опасности самопроизвольного срабатывания теплового выключателя, нельзя запитывать этот прибор через внешнее переключающее устройство, например, таймер, или подключать к цепи, которая регулярно включается и выключается энергокомпанией.

Некоторые части этого изделия могут сильно нагреваться и стать причиной ожогов. Особенное внимание требуется там, где присутствуют дети и уязвимые люди.

### Техническая информация

Номер модели: DF2608-EUE, DF2608-INT, DF2608-AU, DF3020-EUE, DF3020-INT

Теплоотдача		230V	-	240V	
Номинальная теплоотдача	$P_{Nom}$	1.9	-	2.0	кВт
Минимальная теплоотдача	$P_{миним}$	0.9	-	1.0	кВт
Максимальная непрерывная теплоотдача	$P_{макс, с}$	1.9	-	2.0	кВт

Дополнительное потребление электроэнергии

In Standby mode	$eI_{SB}$	0.41	-	0.42	W
-----------------	-----------	------	---	------	---

с электронным регулятором температуры в помещении

### Общие сведения

Аккуратно распакуйте нагреватель и сохраните упаковку для возможного использования в будущем в случае доставки или возврата обогревательного прибора поставщику.

В этом приборе эффект пламени может использоваться как с так и без отопления, поэтому наслаждаться им вы можете в любое время года. Сам по себе эффект пламени требует небольшого расхода электроэнергии.

Перед подключением нагревателя убедитесь, что напряжение в электросети соответствует указанному на нагревателе показателю.

При использовании в помещениях, где очень низкий уровень шума можно услышать звук устройства, обеспечивающего эффект пламени. Это нормально и не должно вызывать беспокойства.

### Электрическое подключение

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ДАННЫЙ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН

Этот нагреватель должен использоваться только от сети переменного тока, а напряжение, указанное на обогревателе, должно соответствовать напряжению в сети электропитания.

Перед включением прибора необходимо ознакомиться с руководством по технике безопасности и инструкциями по эксплуатации.

## Элементы управления: См. Рис. 3

	Знак	Изображение	Функция	Описание
A		-	Питание / Режим ожидания	Нажмите один раз, чтобы включить прибор (ON). Нажмите второй раз, чтобы установить прибор в режим ожидания (STANDBY) (При возврате из режима ожидания «STANDBY» устройство вернется к предыдущим настройкам, если только прибор не отключить от сети электропитания - в этом случае будут восстановлены заводские настройки)
B			Таймер сна	Нажмите несколько раз, чтобы изменить значение «Таймера сна» (SLEEP TIMER), в пределах от 0,5 часов до 8,0 часов до выключения с шагом 0,5 часов. На дисплее «Таймер сна» (SLEEP TIMER) отобразится оставшееся время. (Этот знак <b>зеленого</b> цвета)
C		Эффект пламени		Кнопка «Эффект пламени» (FLAME EFFECT) позволяет последовательно переключаться между 4 режимами - СЛАБОЕ ПЛАМЯ (LOW FLAME), СИЛЬНОЕ ПЛАМЯ (HIGH FLAME), ДЕМО-РЕЖИМ (DEMO MODE) и ВЫКЛЮЧЕНИЕ (OFF).
		F1	Слабое пламя	В этом режиме эффект пламени будет иметь низкий уровень яркости. (На дисплее появится F1)
		F2	Сильное пламя	В этом режиме эффект пламени будет иметь высокий уровень яркости. (На дисплее появится F2)
		FP	Демо-режим	В этом режиме слабые и сильные уровни яркости для эффекта пламени будут постепенно чередоваться. (На дисплее появится FP)
			-	В этом режиме эффект пламени выключится. При включении нагревателя загорается дисплей, который будет работать на протяжении всего времени работы нагревателя и на котором будет отражаться температура и режим работы - СЛАБОЕ ПЛАМЯ/СИЛЬНОЕ ПЛАМЯ/ОХЛАЖДЕНИЕ
D		Деревянные поленья		Кнопка «Деревянный поленья» (LOG EFFECT) позволяет последовательно переключаться между 3 режимами: "ПУЛЬСИРУЮЩИЕ ПОЛЕНЬЯ", "СТАТИЧЕСКИЕ ПОЛЕНЬЯ" и "ВЫКЛЮЧЕНИЕ"
		LP	Пульсирующие поленья	В этом режиме поленья будут пульсировать. (На дисплее появится FP)
		LS	Статические поленья	В этом режиме деревянные поленья включатся. (На дисплее появится FS)
		-	Выключение	В этом режиме деревянные поленья выключатся.
E		-	Вкл./Выкл.	Эта кнопка позволяет включать и выключать верхний свет.
F		Степень нагрева		Кнопка «СТЕПЕНЬ НАГРЕВА» (HEAT) позволяет постепенно переключаться между 4 режимами: НИЗКАЯ ТЕМПЕРАТУРА (LOW HEAT), ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА (HIGH HEAT), ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL BLOW) и ВЫКЛЮЧЕНИЕ (OFF). Режим нагрева будет отражаться на свободном дисплее, см. Рис.1.  Когда эффект пламени включается, свободный дисплей выключается через 5 секунд, хотя нагреватель используется независимо от эффекта пламени. Обозначение низкой или высокой температуры постоянно отражается на свободном дисплее.
			Низкая температура	Нагреватель будет работать в режиме «Низкая температура». Режим обозначается знаком «НИЗКАЯ ТЕМПЕРАТУРА» (LOW HEAT) и буквами «LO» на дисплее. (Этот знак <b>оранжевого</b> цвета)
			Высокая температура	На свободном дисплее обозначается как «Высокая температура» (HIGH HEAT). Режим имеет знак «ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА» (HIGH HEAT) и обозначается на дисплее буквами «HI». (Этот знак <b>красного</b> цвета)
			Охлаждение	Этот знак на свободном дисплее указывает на режим «Охлаждение» и обозначается знаком «ОХЛАЖДЕНИЕ» (COOL BLOW) и буквами «CB» на дисплее. (Этот знак <b>голубого</b> цвета)
			-	Нагреватель и вентилятор выключаются, это никак не отображается на свободном дисплее. Обратите внимание, для обеспечения безопасности процесса охлаждения прибора, вентилятор будет еще работать в течение 10-20 секунд после его выключения.
G		-	Понизить температуру	Нажмите несколько раз, чтобы понизить температуру нагревателя на 1 ° Цельсия. Самая низкая температура, которую можно установить, это 5 ° Цельсия. Обратите внимание: Как только вы остановитесь на нужной температуре, это значение промигает 3 раза и затем на дисплее отобразится определенная прибором температура в помещении. Если установленная температура ниже определенной температуры в помещении, нагреватель не включится.
H		-	Повысить температуру	Нажмите несколько раз, чтобы повысить температуру нагревателя на 1 ° Цельсия. Самая высокая температура, которую можно установить, это 37 ° Цельсия. Обратите внимание: Как только вы остановитесь на нужной температуре, это значение промигает 3 раза и затем на дисплее отобразится определенная прибором температура в помещении. Если установленная температура ниже определенной температуры в помещении, нагреватель не включится.

## Пользовательские режимы:

Название режима / Описание	Действия (Действия нельзя выполнить с помощью пульта дистанционного управления)
Изменение шкалы Цельсия (°C) на шкалу Фаренгейта (°F)	Нажмите одновременно Temp+ (  ) и Temp- (  ) на приборе и удерживайте их до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал и дисплей не начнет мигать. (Чтобы вернуться к шкале Цельсия, повторите это действие)
Отключить / Включить функции нагрева	Удерживайте одновременно Степень нагрева (  ) и Temp- (  ) на приборе в течение 2 секунд и когда нагреватель выключится, на дисплее отобразится «-» и прозвучит звуковой сигнал. Чтобы включить режим "Степень нагрева", повторите это действие.

## Дистанционное управление - См. Рис. 3

Максимальный диапазон использования ~ 5 метров.

Прибору необходимо время, чтобы отреагировать на сигнал пульта дистанционного управления.

Ресивер пульта дистанционного управления расположен на дисплее, при указании команд направьте пульт дистанционного управления в этом направлении.

Для правильной работы не нажимайте кнопку чаще одного раза в течение двух секунд.

## Информация о батарее - См. Рис. 3

1. Для успешной работы пульта дистанционного управления снимите прозрачную изолирующую ленту батарейки, расположенную внизу пульта дистанционного управления, которая используется для полной зарядки вашего пульта дистанционного управления.

2. Чтобы заменить батарейку пульта дистанционного управления, переверните пульт дистанционного управления и следуйте схеме, указанной на пульте дистанционного управления

3. Используйте только батарейки CR2025 или CR2032.

## Установка переднего стекла- См. Рис. 5, 6 и 7

ПРИМЕЧАНИЕ. Внешнее стекло поставляется отдельно к топке.

1. Снимите 6 винтов, удерживающих боковые панели, как показано на рисунке 5. и снимите металлические планки.

2. Распакуйте стекло, убедитесь, что он свободен от пыли и следов пальцев и вставлен в положение, как показано на рисунке 6.

3. Установите металлические накладки, снятые на шаге 1, и закрепите 6 винтами, как показано на рисунке 7

## Гарнитура- См. Рис. 4

ВАЖНО: Если камин Dimplex не используется, его необходимо установить в шкафу с указанными МИНИМАЛЬНЫМИ размерами (рисунок 4).

1. Место установки следует выбирать так, чтобы оно было защищено от влаги и находилось вдалеке от драпировок, мебели и проходов.

2. До установки камина храните его в безопасном, сухом и защищенном от пыли месте.

3. Благодаря двум подкладкам, расположенным внизу камину, обеспечивается свободное пространство для циркуляции воздуха. НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ КАМИН НЕПОСРЕДСТВЕННО НА КОВРЕ ИЛИ ПОДОБНОМ ЕМУ ПОКРЫТИИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ СОЗДАНИЯ ПРЕПЯТСТВИЙ ДЛЯ ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА. Если вы устанавливаете камин на ковровом покрытии, подложите под камин ровную, твердую и цельную подставку. Убедитесь в том, что все ножки камина надежно установлены на этой подставке.

4. С целью соблюдения всех локальных законодательных требований в некоторых странах оборудование поставляется без сетевого штекера В таких случаях оборудование должно быть установлено соответствующим квалифицированным специалистом, и электрическое подключение должно быть выполнено с использованием разъединительного устройства в соответствии с действующими местными правилами и нормами электробезопасности.

## Новая конструкция

1. Место установки следует выбирать так, чтобы оно было защищено от влаги и находилось вдалеке от драпировок, мебели и проходов.

2. Поместите камин в нужное вам место, чтобы посмотреть, как он будет выглядеть в комнате.

3. Пометьте указанное место на полу.

4. Используйте фиксаторы, чтобы сделать отверстия шириной 680 мм X 585 мм высотой X 229 мм (DF2608), Используйте фиксаторы, чтобы сделать отверстия шириной 775 мм X 654 мм высотой X 298 мм (DF3020).

### Вариант №1

Сетевой шнур можно проложить за панелью и вдоль стены к розетке рядом с камином.

### Вариант №2

Можно установить новую розетку внутри каркасной конструкции. Подключите камин к розетке в 10-13 Ампер / 230-240 Вольт. Если шнур имеет недостаточную длину, вы можете использовать 3-х сторонний удлинитель, рассчитанный минимум на 10 ампер.

## Используемый камин

1. Закройте все вентиляционные и сквозные отверстия неволокнистым изоляционным материалом, чтобы предотвратить падение продуктов сгорания из камина. Не устанавливайте в используемый камин любые предметы, повышающие сырость воздуха.

2. Закройте верхнюю часть дымохода во избежание попадания дождя.

3. Составляйте ваш график снабжения электроэнергией.

4. Сетевой шнур может проходить вдоль передней части камина к розетке рядом с ним.

## Выключатель термозащиты

Встроенное устройство отключения при перегреве автоматически выключает прибор в случае неисправности! Если это произойдет, выключите прибор или выньте шнур из розетки.

Уберите все предметы, которые могут стать причиной перегрева прибора. После короткого периода охлаждения прибор снова можно использовать!

Если неисправность возникла снова, обратитесь к местному дилеру!

Во избежание опасности самопроизвольного срабатывания теплового выключателя, нельзя запитывать этот прибор через внешнее переключающее устройство, например, таймер, или подключать к цепи, которая регулярно включается и выключается энергокомпанией.

## Техническое обслуживание

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ЕГО РЕМОНТ.**

## Светодиодный диод

Камин оснащен LED (светодиодными) лампами. Эти светодиодные лампы не требуют технического обслуживания и не нуждаются в замене на протяжении всего срока эксплуатации прибора.

## Очистка

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕСЬ ОТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ПЕРЕД ОЧИЩЕНИЕМ НАГРЕВАТЕЛЯ.**

Для общей очистки используйте мягкую чистую тряпку. Не используйте абразивные средства. Стекло смотрового экрана следует тщательно очистить мягкой салфеткой.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** специальные средства для мытья стекол.

Для удаления скоплений пыли или пуха, иногда необходимо использовать мягкую щетку для пылесоса, чтобы очистить вытяжную решетку вентилятора нагревателя.

Не используйте прибор без решетки и внешнего стекла - это может повлиять на работу нагревателя.

## Вторичная переработка

Для электрических приборов, продаваемых в Европейском Сообществе. По окончании срока службы электрического прибора его не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пользуйтесь услугами предприятий по вторичной переработке, при наличии. Информацию о возможностях вторичной переработки в вашей стране можно получить у местных властей или оператора розничной торговли.



## Послепродажное обслуживание

Если вам требуется послепродажное обслуживание или вам нужны запасные детали, обратитесь к розничному продавцу, у которого вы приобрели устройство. Либо позвоните в службу поддержки по своей стране: номер указан на гарантийном талоне. Не возвращайте нам неисправный продукт сразу же, в таком случае может произойти утеря или повреждения либо мы не сможем сразу предоставить необходимое обслуживание.

**Важлива порада з техніки безпеки**

При використанні електроприладів необхідно дотримуватися усіх заходів безпеки з метою зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом та травм, включаючи наступні.

Якщо прилад пошкоджено, перед установкою і експлуатацією обов'язково зверніться до постачальника.

Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну.

Не використовуйте прилад за межами приміщення.

Цей прилад не повинен бути розташований безпосередньо над або під штепсельною розеткою або сполучною коробкою.

**⚠ УВАГА!** На приладі є символ попередження, який вказує на те, що його не можна накривати. Не накривайте символ. Не накривайте та не блокуйте жодним чином решітку вихідного отвору, розташовану над віконцем полум'я приладу. Випадкове накривання може призвести до перегрівання приладу. Не кладіть жодні предмети або одяг на прилад та не перешкоджайте циркуляції повітря навколо приладу, наприклад через штори або меблі, оскільки це може призвести до перегріву і ризику займання. У разі несправності від'єднайте нагрівач від електромережі. Від'єднайте прилад від електромережі у випадку, якщо він не використовувався протягом тривалого часу. Кабель живлення має бути розташований з правої сторони нагрівача подалі від випускного отвору для тепла на нижньому боці приладу.

Цей прилад може використовуватись дітьми старше 8 років та особами із зниженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями лише під наглядом або після проведення інструктажу стосовно безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Діти не повинні гратись із приладом. Не можна доручати чищення або технічне обслуговування приладу дітям без відповідного нагляду.

Не слід залишати дітей до трьох років без постійного нагляду поблизу приладу. Діти віком від 3 до 8 років можуть лише вмикати або вимикати прилад за умови його розміщення або встановлення у заданому звичайному робочому положенні, і знаходження під наглядом дорослих або після отримання інструкцій щодо безпечного користування приладом за умови, що вони розуміють можливі ризики. Дітям віком від 3 до 8 років заборонено вмикати в розетку, здійснювати регулювання, очищення або технічне обслуговування приладу.

Прилад має бути встановлений таким чином, щоб розетка була доступною. Хоча даний прилад відповідає нормам безпеки, не рекомендується встановлювати його на килими з високим ворсом або довгою бахромою.

У разі пошкодження кабелю живлення зверніться для його заміни до виробника, сервісного центру чи іншої кваліфікованої особи. Робити це самостійно небезпечно.

**ОБЕРЕЖНО!** Для уникнення небезпеки через випадкове скидання теплового запобіжника прилад не повинен бути підключений через зовнішній перемикач, наприклад таймер, або підключений до мережі, що регулярно вмикається та вимикається службовим пристроєм.

**ОБЕРЕЖНО!** Деякі частини даного приладу можуть сильно нагріватися і викликати опіки. Особливо обережними слід бути у випадку присутності дітей та вразливих осіб.

**Технічна інформація**

Номер моделі: DF2608-EUE, DF2608-INT, DF2608-AU, DF3020-EUE, DF3020-INT

Теплова потужність		230 В	240 В	
Номінальна теплова потужність	$P_{Nom}$	1.9	-	2.0 кВт
Мінімальна теплова потужність	$P_{min}$	0.9	-	1.0 кВт
Максимальна постійна теплова потужність	$P_{max,c}$	1.9	-	2.0 кВт
Додаткове споживання електроенергії		0.41	-	0.42 W

з електронним контролем температури у приміщенні

**Загальна інформація**

Обережно розпакуйте нагрівач і збережіть пакування для можливого використання у майбутньому у випадку переїзду або повернення каміна постачальнику.

Камін має ефект полум'я, який може використовуватися з нагріванням або без нього з метою створення затишку у будь-яку пору року. Використання ефекту полум'я окремо споживає незначну кількість електроенергії.

Перед підключенням нагрівача переконайтеся, що напруга у мережі відповідає значенням, зазначеним на нагрівачі.

**Зверніть увагу:** Якщо у приміщенні дуже тихо, можна почути звук, пов'язаний з функціонуванням ефекту полум'я. Це нормальне явище, яке не повинно бути причиною для занепокоєння.

**Під'єднання до електромережі**

**⚠ УВАГА!** ЦЕЙ ПРИЛАД МАЄ БУТИ ЗАЗЕМЛЕНИЙ

Нагрівач можна використовувати лише з джерелом змінного струму за умови відповідності напруги живлення напрузі, зазначеній на нагрівачі.

Перед увімкненням просимо вас ознайомитися із вказівками з техніки безпеки та інструкцією з експлуатації.



## Елементи керування: Див рис. 3

	Символ	Дисплей	Функція	Опис
A		-	Живлення/ Очікування	Натисніть один раз, щоб увімкнути прилад. Натисніть вдруге, щоб перевести прилад в режим очікування. (Якщо прилад не було від'єднано від мережі живлення, то при поверненні з режиму очікування («STANDBY») прилад повернеться до попередніх налаштувань. У іншому випадку налаштування буде скинуто до заводських).
B			Таймер сну	Перед вимкненням натисніть декілька разів для зміни таймеру сну з кроком у 0,5 год з 0,5 год до 8,0 год. Відображається час, що залишився відповідно до «таймеру сну». (Цей символ <b>зеленого</b> кольору)
C		Ефект полум'я		Кнопка «FLAME EFFECT» (ЕФЕКТ ПОЛУМ'Я) дозволяє встановити прилад послідовно в одне з 4 налаштувань: НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ПОЛУМ'Я, ВИСОКИЙ РІВЕНЬ ПОЛУМ'Я, ДЕМОНСТРАЦІЙНИЙ РЕЖИМ ТА ВИМКНЕНО.
		F1	Низький рівень полум'я	Це налаштування забезпечить низький рівень яскравості полум'я. (На дисплеї відобразиться F1)
		F2	Високий рівень полум'я	Це налаштування забезпечить високий рівень яскравості полум'я. (На дисплеї відобразиться F2)
		FP	Демонстраційний режим	Це налаштування забезпечить повільне чергування низького і високого рівня яскравості ефекту полум'я. (На дисплеї відобразиться FP)
	-	Вимкнено	Вимкнення ефекту полум'я. Якщо нагрівач працює, дисплей активується і залишається увімкненим, демонструючи задану температуру та режим роботи: СЛАБКЕ НАГРІВАННЯ/СИЛЬНЕ НАГРІВАННЯ/ХОЛОДНИЙ ОБДУВ.	
D		Ефект горіння дров		Кнопка «LOG EFFECT» (ЕФЕКТ ГОРІННЯ ДРОВ) забезпечує послідовне встановлення 3 налаштувань: «ПУЛЬСУЮЧЕ ГОРІННЯ ДРОВ», «СТАТИЧНЕ ГОРІННЯ ДРОВ» і «ВИМКНЕНО».
		LP	Пульсуюче горіння дров	Це налаштування забезпечує пульсацію дров. (На дисплеї відобразиться FP)
		LS	Статичне горіння дров	Це налаштування забезпечує статичну підсвітку дров. (На дисплеї відобразиться FS)
		-	Вимкнено	Це налаштування вимикає ефект горіння дров.
E		-	Увімк./Вимк.	Ця кнопка дозволяє увімкнути та вимкнути верхнє освітлення.
F		Нагрівання		Кнопка «HEAT» (НАГРІВАННЯ) забезпечує послідовне встановлення 4 налаштувань: СЛАБКЕ НАГРІВАННЯ, СИЛЬНЕ НАГРІВАННЯ, ХОЛОДНИЙ ОБДУВ і ВИМКНЕНО. Налаштування нагрівання позначаються символом на плаваючому дисплеї (див. рис. 1).  Якщо ефект полум'я увімкнено, плаваючий дисплей вимкнеться через 5 секунд, однак, якщо нагрівач використовується незалежно від ефекту полум'я. Значок слабого або сильного нагрівання з'явиться на плаваючому дисплеї.
			Слабке нагрівання	Це налаштування забезпечить роботу нагрівача в режимі слабого нагрівання. На дисплеї з'явиться символ «СЛАБКЕ НАГРІВАННЯ» і літери «LO». (Цей символ <b>оранжевого</b> кольору)
			Сильне нагрівання	Цей символ на плаваючому дисплеї позначає «СИЛЬНЕ НАГРІВАННЯ». Дане налаштування позначається символом «СИЛЬНЕ НАГРІВАННЯ», а на дисплеї з'являються літери «HI». (Цей символ <b>червоного</b> кольору)
			Холодний обдув	Цей символ на плаваючому дисплеї позначає «ХОЛОДНИЙ ОБДУВ». Дане налаштування позначається символом «ХОЛОДНИЙ ОБДУВ», а на дисплеї з'являються літери «CB». (Цей символ <b>синього</b> кольору)
	-	Вимкнено	Це налаштування вимикає нагрівання і обдув. На плаваючому дисплеї не відображається жодного символу. Зверніть увагу, що вентилятор працюватиме впродовж 10-20 секунд після вимкнення для забезпечення безпечного охолодження приладу.	
G		-	Зниження температури	Натисніть декілька разів для зниження температури нагрівання з кроком в 1 °C. Найнижча температура, яку можна встановити, становить 5 °C. Примітка: Після зупинки на бажаній температурі вона мигтіниме 3 рази, після чого на дисплеї відобразиться температура у приміщенні, визначена приладом. Якщо встановлена температура нижча за визначену температуру в приміщенні нагрівач не вмикатиметься.
H		-	Збільшення температури	Натисніть декілька разів для підвищення температури нагрівання з кроком в 1 °C. Найвища температура, яку можна встановити, становить 37 °C. Примітка: Після зупинки на бажаній температурі вона мигтіниме 3 рази, після чого на дисплеї відобразиться температура у приміщенні, визначена приладом. Якщо встановлена температура нижча за визначену температуру в приміщенні нагрівач не вмикатиметься.

## Режими користувача:

Назва режиму/Опис	Дії (Дії не можна вводити за допомогою пульта дистанційного управління)
Зміна градусів Цельсія (°C) на градуси Фаренгейта (°F)	Натисніть Temp+ разом (  ) з Temp- (  ) на пристрої та утримуйте їх, поки не почуєте звуковий сигнал і блимання на дисплеї. (Для того, щоб повернутися до Цельсія повторіть цю дію)
Вимкнення/увімкнення опцій нагрівання	Утримуйте і кнопку Heat (  ) і (  ), на пристрої протягом 2 секунд, коли нагрівач був вимкнений на дисплеї з'явиться напис «-» і звуковий сигнал. Щоб увімкнути тепло, повторіть цю операцію.

## Дистанційне управління - Див рис. 3

Максимальний діапазон використання становить ~5 метрів.

**ПРИМІТКА.** Приймач реагує на сигнали передавача через певний час.

**ПРИМІТКА.** Приймач сигналів дистанційного управління знаходиться на дисплеї, при введенні команд намагайтеся направляти пульт дистанційного управління у цьому напрямку. Для забезпечення належної роботи не натискайте кнопки більше одного разу протягом двох секунд.

### Інформація щодо батарейки - Див рис. 3

1. Для активації пульта дистанційного управління зніміть прозору смужку ізоляції батарейки з нижньої сторони пульта дистанційного управління, яка використовується для забезпечення постачання вам повністю зарядженої батарейки пульта дистанційного управління.
2. Для заміни батарейки пульта дистанційного управління переверніть пульт дистанційного управління і встановіть батарейку відповідно до схеми, нанесеної на пульт дистанційного управління.
3. Використовуйте лише батарейки розміру CR2025 або CR2032.

### Встановлення переднього скла- Див рис. 5, 6 і 7

**ПРИМІТКА.** Зовнішнє скло поставляється окремо в топку.

1. Зніміть 6 гвинтів, що тримають бічні накладки, як показано на малюнку 5., і зніміть металеві накладки.
2. Розпакуйте скло, забезпечте його вільним від пилу та знаків пальця та помістіть його у положення, як показано на малюнку 6.
3. Розташуйте металеві кріплення, витягнуті на кроці 1, і зафіксуйте 6 гвинтами, як показано на мал.7.

### Встановлення- Див рис. 4

**ВАЖЛИВО!** Якщо не використовується портал Dimplex, камін слід встановлювати в нішу з наступними МІНІМАЛЬНИМИ розмірами (рис. 4).

1. Виберіть підходяще місце, яке не піддається впливу вологи і, знаходиться щонайменше на відстані 1 метр від штор, меблів і активного руху людей.
2. Помістіть камін у безпечне, сухе і вільне від пилу місце.
3. Зазор для циркуляції повітря під камином забезпечується двома прокладками. **НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ КАМІН БЕЗПОСЕРЕДНЬО НА КИЛИМОВІ АБО ПОДІБНІ ПОВЕРХНІ, ЯКІ МОЖУТЬ ОБМЕЖУВАТИ ЦИРКУЛЯЦІЮ ПОВІТРЯ.** Якщо камін встановлюється у зоні з килимовим покриттям, помістіть під камін суцільну щільну підложку. Забезпечте, аби всі ніжки надійно спиралися на цю підложку.
4. У деяких країнах відповідно до місцевого законодавства прилад постачається без електричної вилки. У таких випадках прилад має встановлювати кваліфікований спеціаліст, а засоби для роз'єднання мають бути вбудовані у стаціонарну електропроводку відповідно до правил електромонтажу.

### Нові стіни

1. Виберіть підходяще місце, яке не піддається впливу вологи і,

знаходиться в стороні від штор, меблів і активного руху людей.

2. Помістіть камін у вибраному місці, аби побачити, як він буде виглядати у приміщенні.
3. Відмітьте на підлозі бажане місце розташування.
4. Використовуючи стінові стійки, сформуйте нішу шириною 680 мм, висотою 585 мм і глибиною 229 мм (DF2608), Використовуючи стінові стійки, сформуйте нішу шириною 775 мм, висотою 654 мм і глибиною 298 мм (DF3020).

#### Варіант № 1

Шнур живлення може бути прокладений за рамкою та вздовж стіни до розетки, найближчої до каміну.

#### Варіант № 2

Може бути встановлена нова розетка всередині ніші. Підключіть камін в розетку мережі 10-13A/230-240 В. Якщо довжина шнура недостатня, можна використовувати трижильний подовжувальний кабель, розрахований не менше, ніж на 10 А.

### Існуючий камін

1. Уцільніть всі витяжні і вентиляційні отвори неволоконним ізоляційним матеріалом для попередження потрапляння будь-яких пічних обломків витяжної труби у камін. Не встановлюйте прилад в існуючі каміни, схильні до утворення вогкості.
2. Закрийте верхню частину витяжної труби для попередження потрапляння дощу у камін.
3. Забезпечте підведення електричного живлення до каміну.
4. Мережевий шнур може бути прокладений вздовж передньої частини каміну до розетки, найближчої до каміну.

### Запобіжне вимикання

Вбудований пристрій захисту від перегріву автоматично вимикає прилад у випадку збою в роботі! У цьому випадку необхідно вимкнути прилад або виїняти вилку з розетки. Усуньте всі перешкоди, які могли викликати перегрів. Через короткий період охолодження прилад знову готовий до використання! Якщо несправність виникне знову, зверніться до місцевого дилера!  
**УВАГА!** Для уникнення небезпеки через випадкове скидання теплового запобіжника прилад не повинен бути підключеним через зовнішній перемикач, наприклад таймер, або підключений до мережі, що регулярно вмикається та вимикається службовим пристроєм.

### Технічне обслуговування

**⚠ УВАГА! ПЕРШ НІЖ ПОЧИНАТИ БУДЬ-ЯКІ РОБОТИ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ВІД'ЄДНАЙТЕ ПРИЛАД ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ.**

### Світловипромінюючий діод

Камін оснащено світлодіодними лампами. Ці світлодіодні лампи не вимагають технічного обслуговування і не потребують заміни протягом усього терміну служби приладу.

## Очищення

**⚠ УВАГА! ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ОЧИЩЕННЯ ПРИЛАДУ ВІД'ЄДНАЙТЕ ПРИЛАД ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ.**

Для загального очищення використовуйте м'яку чисту ганчірку — ніколи не використовуйте абразивні засоби для чищення. Скло слід обережно протерти м'якою тканиною.

НЕ використовуйте засоби для очищення скла.

Для видалення накопиченого пилу або ворсу та очищення зовнішньої решітки вентилятора нагрівача слід періодично використовувати м'яку щітку пилососа.

УВАГА! Не використовуйте прилад без встановленої решітки і зовнішнього скла, оскільки це може негативно вплинути на роботу нагрівача.

## Утилізація

Для електричних приладів, що продаються в межах Європейського співтовариства. Після закінчення терміну служби не можна викидати електричні прилади разом з побутовим сміттям. Просимо здавати прилади на утилізацію. Проконсультуйтеся з приводу утилізації у вашій місцевій адміністрації або у роздрібного торговця.



## Післяпродажне обслуговування

З питань сервісного обслуговування або придбання запасних частин зверніться до роздрібного торговця, у якого було придбано прилад, або у сервісний центр вашої країни, зазначений на гарантійній картці.

Просимо не повертати несправний прилад одразу нам, оскільки це може призвести до втрати або пошкодження та затримки у наданні вам належного рівня обслуговування. Будь ласка, збережіть квитанцію в якості підтвердження покупки.

Контакты представительства Dimplex на территории Украины  
г. Киев, ул. Обсерваторная, 13/15  
Тел.

+38 (044) 223 - 17 - 37

+38 (050) 500 - 17 - 37

+38 (097) 500 - 17 - 37

сайт: [www.dimplex-kaminy.com.ua](http://www.dimplex-kaminy.com.ua),

e-mail: [shop@dimplex-kaminy.com.ua](mailto:shop@dimplex-kaminy.com.ua)